

EDUCACIÓN

Los lingüistas Cobarrubias y Cummins elogian el modelo de enseñanza del País Vasco

JOSÉ M. VITORIA, **Vitoria**

Dos especialistas del renombre de los profesores Juan Cobarrubias y Jim Cummins han avalado con su juicio positivo los modelos de educación bilingüe aplicados por el Gobierno vasco en la comunidad autónoma.

Ambos técnicos, que han participado en unas jornadas de estudio organizadas por la secretaría de política lingüística del ejecutivo autónomo para evaluar los resultados obtenidos por las directrices aplicadas, coincidieron en señalar que los modelos que más efectividad han logrado son los denominados B (enseñanza bilingüe) y D (enseñanza totalmente en *euskera*). El modelo A —según el cual una de las asignaturas del plan de estudios es el *euskera*, pero el resto de la enseñanza se imparte en castellano— no cumple, según el diagnóstico de los expertos, los objetivos necesarios para lograr una sociedad bilingüe.

“O cambiamos el objetivo o cambiamos el modelo”, apuntó Cobarrubias, un bilbaíno profesor en varias universidades norteamericanas y que ha colaborado como asesor de planificación de diversos Gobiernos.

Juan Cobarrubias y Jim Cummins quitaron validez a las acusaciones de que es imposible que los niños aprendan con éxito la utilización simultánea de varias lenguas. “Se ha demostrado que aquellos niños que desarrollan actividades bilingües están en una posición ventajosa respecto a los demás”.

Juan Cobarrubias subrayó, en el mismo sentido, que el caso indio, un auténtico conglomerado en el

que coexisten 60 lenguas diferentes, demuestra la validez del plurilingüismo. “Lo que sucede es que cada lengua requiere competencias diferentes. No suele tratarse de casos equiparables, y aunque lo fuera, se puede lograr perfectamente el aprendizaje de varias lenguas si la metodología y los objetivos están bien trazados”.

La represión franquista, la falta de profesores y las pocas oportunidades que tienen los niños para practicar el *euskera* fuera del colegio fueron los tres datos negativos que entresacó de su experiencia en el estudio de la realidad vasca el profesor irlandés Cummins, en la actualidad director de un centro fundado por el Gobierno canadiense para la promoción de lenguas como el ucraniano, el español o el chino.

Proceso largo y costoso

Cobarrubias y Cummins, quienes destacaron que la problemática bilingüe no es exclusiva del País Vasco, no pronosticaron fechas para lograr una total implantación de los sistemas que en la actualidad se aplican en la comunidad autónoma. “El proceso será largo y costoso. No podemos esperar resultados y gratificaciones inmediatas. Es un camino que cuesta tiempo, esfuerzo y dinero”, apuntó Cobarrubias. Cummins indicó que de su experiencia cabe deducir que tanto en Irlanda como en Canadá los modelos de enseñanza A han sido los más aplicados, pero que se está detectando un progresivo aumento de los modelos B y D como más factibles para implantar un auténtico bilingüismo.